

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: OBZ3BR

**Electric fruit juicer - Black - Push & Juice button - Manual fruit feed - incl. cleaning mode**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Electric Fruit Juicer Manual

### 1. General Information

Thank you for purchasing the Electric Fruit Juicer. This manual provides essential information regarding the use, safety, and maintenance of your product to ensure optimal performance and longevity.

### 2. Safety Information

- Read Instructions Carefully: Before operating the juicer, read all instructions and warning labels carefully.
- Electrical Safety: Ensure the voltage matches your power supply. The juicer is designed for use with a 230V, 50Hz power supply.
- Electrical Rating: Maximum power consumption is 800W.
- Hot Surfaces: The juicer may become hot during operation. Avoid contact with hot surfaces.
- Child Safety: Keep the appliance out of the reach of children. This product is not intended for use by children.
- Unplug When Not in Use: Always unplug the juicer from the electrical outlet when not in use or before cleaning.
- Avoid Water Exposure: Do not immerse the juicer or any of its parts in water or allow it to get wet.
- Supervision Required: Never leave the juicer unattended while in operation.
- Damaged Appliance: Do not use the appliance if the power cord, plug, or any parts of the juicer are damaged. Contact customer service for assistance.
- Use On a Stable Surface: To prevent accidents, use the juicer on a stable and flat surface.

### 3. Product Specifications

- Model: OBZ3BR
- Dimensions: 30 x 15 x 40 cm
- Weight: 3.5 kg
- Voltage: 230V
- Power: 800W
- Juice Extraction Mode: Push and Juice Button
- Fruit Feed Inlet: Manual feed
- Cleaning Mode: Yes, includes a dedicated cleaning function

### 4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the juicer from its packaging and ensure all components are present.
2. Placement: Place the juicer on a stable, dry surface. Ensure there is adequate space around the unit for ventilation.
3. Assembly:
  - Insert the juice container and pulp container into their respective slots.
  - Attach the lid securely, ensuring that it is locked in place.
4. Connect Power: Plug the juicer into a suitable electrical outlet.

### 5. Operation

1. Preparation: Wash and cut fruits into smaller pieces if necessary to fit the fruit feed inlet.
2. Powering On: Press the power button to turn on the juicer.
3. Juicing:
  - Place fruit pieces into the feed inlet.
  - Press and hold the push button to start juicing. Release to stop.
4. Juice Dispensing: Allow the juice to flow into the container and manage pulp collection in the pulp container.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Unplug the Juicer: Before cleaning, ensure the juicer is unplugged.
- Disassemble: Remove the lid, juice container, and pulp container.
- Hand Wash: Clean all removable parts with warm, soapy water. Do not use abrasive cleaners.
- Cleaning Mode: Follow the instructions for the cleaning mode if available.
- Drying: Allow all parts to dry completely before reassembling.
- Regular Inspection: Check for any wear or damage to the components periodically.

### 7. Troubleshooting

- Juicer Doesn't Turn On: Check if it is plugged in and the outlet is functional.
- Juicer Overheating: Allow to cool down for 30 minutes before resuming use.
- Juice Flow is Blocked: Unplug the juicer and check for blockages in the fruit feed inlet. Clear any clogs.
- Poor Juice Extraction: Ensure fruit pieces are appropriately sized and fresh.

### 8. Disposal

When disposing of the product, do so in accordance with local regulations. Do not dispose of electrical appliances with regular waste. Recycle where facilities exist.

### 9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

## Elektro-Obstensafter Bedienungsanleitung

### 1. Allgemeine Informationen

Der Elektro-Obstensafter ist ein hochwertiges Küchengerät, das für die Herstellung von frischen Säften aus verschiedenen Obst- und Gemüsesorten entwickelt wurde. Er bietet eine benutzerfreundliche Bedienung und eine effiziente Saftausbeute. Dieses Produkt ist ideal für den täglichen Gebrauch im Haushalt.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung sorgfältig durch.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer stabilen, geraden Oberfläche platziert wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht beschädigt ist und fern von Wärmequellen gehalten wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Teile und Zubehör.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht verwenden oder bevor Sie es reinigen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit scharfen Klingen und anderen beweglichen Teilen.

### 3. Produktspezifikationen

- Spannung: 220-240 V
- Leistung: 400 W
- Abmessungen: 28 x 22 x 34 cm
- Gewicht: 2,5 kg
- Kapazität des Saftbehälters: 1,5 Liter

### 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind, einschließlich Saftbehälter, Fruchtbehälter und Abdeckungen.
- Platzieren Sie den Entsafter auf einer stabilen, sauberen Arbeitsfläche.
- Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose.
- Für die erste Nutzung reinigen Sie alle abnehmbaren Teile gründlich mit warmem Seifenwasser.
- Setzen Sie alle Teile nach der Reinigung wieder korrekt zusammen.

### 5. Betrieb

- Stellen Sie sicher, dass der Entsafter richtig zusammengebaut und sicher ist.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter betätigen.
- Füllen Sie das Obst oder Gemüse in den Fruchtbehälter.
- Drücken Sie die Safttaste, um den Entsaftungsprozess zu starten.
- Nach Abschluss des Entsaftens schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Stecker.

### 6. Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Lassen Sie alle Teile abkühlen, bevor Sie sie abnehmen und reinigen.
- Spülen Sie alle abnehmbaren Teile unter fließendem Wasser ab. Verwenden Sie bei Bedarf eine weiche Bürste, um Rückstände zu entfernen.
- Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder zusammenbauen.

### 7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt mit der Stromversorgung verbunden ist und die Steckdose funktioniert.
- Sehr wenig Saft: Überprüfen Sie, ob das Obst oder Gemüse geeignet ist und nicht zu fest gepresst wird.
- Überhitzung: Lassen Sie das Gerät nach 15–20 Minuten Pause machen, um eine Überhitzung zu vermeiden.

### 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte.
- Trennen Sie alle elektrischen Teile vor der Entsorgung.
- Bringen Sie das Produkt zu einer geeigneten Recyclingstelle.

### 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## PRODUCTHANDLEIDING VOOR ELEKTRISCHE FRUITJUICER - ZWART

### 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw Elektrische Fruitjuicer. Dit apparaat is ontworpen om efficiënt en snel verse sappen te maken van een verscheidenheid aan fruit en groenten.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en van het stroomnet is verwijderd voordat u het schoonmaakt of onderhoud pleegt.
- Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of stekker beschadigd is.
- Vermijd contact met bewegende delen tijdens het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of vochtige omgevingen.
- Plug de stekker pas in een stopcontact nadat het apparaat correct is ingesteld.

### 3. Productspecificaties

- Afmetingen: [invoegen indien van toepassing]
- Spanning: [invoegen indien van toepassing]
- Vermogen: [invoegen indien van toepassing]
- Capaciteit: [invoegen indien van toepassing]

### 4. Installatie en Setup

- Plaats de juicer op een stevige, vlakke ondergrond.
- Sluit het apparaat aan op een wandcontactdoos met geschikte spanning.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor ventilatie.
- Bevestig het fruitsamenvoedingshuis volgens de instructies in de handleiding.

### 5. Bediening

- Snijd fruit en groenten in stukken die passen in het fruitsamenvoedingshuis.
- Druk op de "Juice"-knop om de sapextractie te starten.
- Gebruik de reinigingsstand na elke gebruik om het apparaat schoon te maken.
- Ontkoppel de juicer van het stroomnet als deze niet in gebruik is.

### 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak het apparaat schoon na elk gebruik.
- Verwijder alle afneembare onderdelen en spoel deze af met warm zeepwater.
- Gebruik een zachte doek om het buitenoppervlak van de juicer schoon te maken.
- Controleer regelmatig de staat van de kabel en stekker en vervang indien nodig.

### 7. Probleemoplossing

- Het apparaat doet niets: Controleer of het is aangesloten en de stekker goed in het stopcontact zit.
- Het sap is niet helder: Zorg ervoor dat u alleen goed rijp fruit gebruikt en de juicer correct heeft ingesteld.
- Er komt geen sap uit: Controleer of de toevoeropening niet verstopt is en of het fruit goed is voorbereid.

### 8. Afvoer

- Gooi het apparaat en eventuele verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met lokale voorschriften voor elektronisch afval.

### 9. Contact

Voor vragen of opmerkingen, neem contact met ons op:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Extractor de Jugo Eléctrico Negro

## 1. Información General

Este extractor de jugo eléctrico está diseñado para facilitar la extracción de jugos de frutas y verduras frescas. Su diseño elegante y funcional hace que sea fácil de usar y limpiar. Este manual proporciona toda la información necesaria para un uso seguro y eficiente del producto.

## 2. Información de Seguridad

### - Advertencias Generales

- No utilizar el extractor si el cable o el enchufe están dañados.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se encuentren bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

### - Uso Apropiado

- Usar únicamente para el propósito previsto: extraer jugo de frutas y verduras.
- No sumergir el extractor en agua o líquidos.

### - Escenas de Uso

- Colocar sobre una superficie plana y estable durante su funcionamiento.
- No usar en exteriores o en ambientes húmedos.

### - Desconexión

- Desconectar el extractor de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.

## 3. Especificaciones del Producto

- Dimensiones: [Especificaciones no proporcionadas]
- Voltaje: 220-240 V
- Potencia: 300 W
- Capacidad: [Especificaciones no proporcionadas]

## 4. Configuración e Instalación

### - Desempaquetado

- Retire el extractor de la caja y todos sus componentes.

### - Montaje

- Coloque el recipiente para el jugo en su lugar, asegurándose de que encaje correctamente.
- Insertar el filtro de malla en la base del extractor.

### - Conexión

- Conecte el extractor a una toma de corriente adecuada con el voltaje especificado.

## 5. Operación

### - Instrucciones de Uso

- Lave y prepare las frutas o verduras a utilizar.
- Coloque las piezas preparadas en la alimentación del extractor.
- Presione el botón de jugo para comenzar la extracción.
- Para detener, suelte el botón.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el extractor de la red eléctrica.
- Desmonte todas las partes extraíbles.
- Lave las piezas en agua tibia con jabón o en el lavavajillas.
- Limpie el exterior del extractor con un paño húmedo.
- Asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de volver a montar.

## 7. Solución de Problemas

### - El extractor no enciende

- Verifique que esté conectado a la red eléctrica.
- Asegúrese de que el fusible no esté fundido.

### - El jugo no se extrae

- Verifique si el compartimento de alimentos está atascado.
- Asegúrese de que las frutas o verduras sean adecuadas para la extracción.

## 8. Disposición

- No desechar el extractor en la basura doméstica.
- Llévelo a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos.

## 9. Contacto

Para más información, asistencia o preguntas, contáctenos:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## # Manuel du Produit - Extracteur de Jus Électrique Noir

### 1. Informations Générales

L'extracteur de jus électrique noir est conçu pour l'extraction efficace de jus de fruits et légumes frais. Cet appareil innovant vous permet de savourer des jus naturels riches en nutriments tout en préservant le goût. Il est idéal pour une utilisation domestique.

### 2. Informations de Sécurité

Avant d'utiliser l'extracteur de jus, veuillez lire attentivement les instructions suivantes pour garantir votre sécurité.

- Utilisation correcte : Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est connecté à une prise de courant conforme. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Enfants : Tenir l'appareil hors de portée des enfants. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'extracteur de jus.
- Protection contre les blessures : Ne pas insérer vos doigts ou des objets étrangers dans l'ouverture pendant le fonctionnement. Utilisez toujours le poussoir fourni pour pousser les aliments.
- Surveillance : Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Éteindre l'appareil : Éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou de changer les accessoires.

### 3. Spécifications du Produit

- Dimensions : [Non fourni]
- Voltage : [Non fourni]
- Puissance : [Non fourni]
- Capacité : [Non fourni]
- Couleur : Noir

### 4. Installation et Mise en Place

1. Retirez l'extracteur de jus et tous ses accessoires de l'emballage.
2. Placez l'appareil sur une surface plane et stable, à proximité d'une prise de courant.
3. Assemblez les différentes parties selon le manuel d'instructions fourni : le réservoir à pulpe, le réceptacle à jus, et le couvercle.
4. Assurez-vous que toutes les pièces sont bien fixées avant d'allumer l'appareil.

### 5. Fonctionnement

1. Branchez l'extracteur de jus.
2. Préparez les fruits ou légumes en les coupant en morceaux appropriés.
3. Utilisez le poussoir pour insérer les aliments dans l'ouverture d'alimentation.
4. Appuyez sur le bouton de démarrage pour commencer l'extraction du jus.
5. Le jus sera collecté dans le récipient prévu, et la pulpe sera évacuée dans le réservoir à pulpe.

### 6. Nettoyage et Entretien

1. Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
2. Démantez toutes les pièces démontables (réservoir à jus, réceptacle à pulpe, couvercle).
3. Lavez les pièces à l'eau chaude savonneuse, ou placez-les au lave-vaisselle si elles sont compatibles.
4. Essuyez l'unité principale avec un chiffon humide. Ne plongez pas l'unité dans l'eau.
5. Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de les remonter.

### 7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique. Assurez-vous que l'interrupteur est en position "ON".
- Le moteur surchauffe : Laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser à nouveau.
- Le jus ne s'écoule pas : Vérifiez si l'ouverture d'alimentation est obstruée. Assurez-vous de ne pas trop remplir l'ouverture.

### 8. Élimination

Conformément aux réglementations locales, éliminez l'appareil en fin de vie de manière responsable. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Recyclez-le dans un centre de recyclage approprié.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del prodotto: Spremiagrumi Elettrico

## 1. Informazioni Generali

Il nostro spremiagrumi elettrico è progettato per estrarre il succo da una varietà di frutti con facilità. Con un design pratico e funzionale, è l'ideale per preparare succhi freschi e sani a casa.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Assicurarsi di utilizzare il prodotto su una superficie stabile e piana.
- Non immergere il cavo, la spina o il corpo della macchina in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il spremiagrumi per scopi diversi da quelli previsti.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o in prossimità di fonti di calore.
- Non tentare di smontare il prodotto; in caso di malfunzionamento, contattare il servizio assistenza.

## 3. Specifiche del Prodotto

- Voltaggio: 220-240 V
- Potenza: 600 W
- Capacità del serbatoio: 1,2 litri
- Dimensioni: 25 x 20 x 30 cm

## 4. Installazione e Montaggio

1. Rimuovere il prodotto dalla confezione e assicurarsi che tutti i componenti siano presenti.
2. Posizionare il spremiagrumi su una superficie piana e stabile.
3. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa di corrente adeguata.
4. Montare il beccuccio di spremitura, se necessario.
5. Verificare che tutte le parti siano saldamente collegate prima dell'uso.

## 5. Funzionamento

1. Inserire i frutti nel tubo di alimentazione.
2. Premere il pulsante di accensione per iniziare la spremitura.
3. Spingere il pulsante "Juice" per attivare la funzione di spremitura.
4. Dopo l'uso, spegnere il prodotto e scollegarlo dalla presa.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, smontare le parti mobili e lavarle con acqua calda e sapone.
- Utilizzare una spugna morbida per pulire il corpo del prodotto con un panno umido.
- Asciugare tutte le parti completamente prima di rimontarle.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il prodotto non si accende, controllare il collegamento alla presa di corrente.
- Se il motore si surriscalda, spegnere immediatamente il prodotto e lasciare raffreddare prima di utilizzarlo nuovamente.
- In caso di blocco, spegnere il prodotto e rimuovere eventuali residui di frutta.

## 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettronici. Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Portarlo presso un centro di raccolta autorizzato.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania